



Совет Безопасности

Шестьдесят девятый год

Предварительный отчет

7148-е заседание

Среда, 26 марта 2014 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Лукас (Люксембург)

Члены:

Аргентина	г-жа Персеваль
Австралия	г-жа Кинг
Чад	г-н Шериф
Чили	г-н Эррасурис
Китай	г-н Лю Цзеи
Франция	г-н Берту
Иордания	г-н Хмуд
Литва	г-жа Мурмокайте
Нигерия	г-жа Огву
Республика Корея	г-н О Джун
Российская Федерация	г-н Ильичев
Руанда	г-н Ндухунгирехе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Положение в Сьерра-Леоне

Заключительный доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2014/192)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Сьерра-Леоне

Заключительный доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2014/192)

Председатель (*говорит по-французски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Сьерра-Леоне.

От имени Совета я тепло приветствую министра иностранных дел и международного сотрудничества Республики Сьерра-Леоне Его Превосходительство г-на Самуру М. У. Камару.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Исполнительного представителя Генерального секретаря и руководителя Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне г-на Енса Андерса Тойберг-Франзена.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Председателя страновой структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству и Постоянного представителя Канады Его Превосходительство г-на Гильермо Рищинского.

Совет Безопасности приступает сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотела бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2014/192, в котором содержится заключительный доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне.

Сейчас предоставляю слово г-ну Тойберг-Франзену.

Г-н Тойберг-Франзен (*говорит по-английски*): В начале своего выступления я хотел бы поблагодарить Совет Безопасности за возможность представить заключительный доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве

Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ), содержащийся в документе S/2014/192 от 17 марта 2014 года. Как членам Совета известно, в представленном Совету докладе подводятся итоги выполнения мандата ОПООНМСЛ в целом со времени его создания в 2008 году. В нем также дается оценка сохраняющихся задач, которые Сьерра-Леоне предстоит решать после свертывания ОПООНМСЛ к 31 марта в соответствии с резолюцией 2097 (2013) Совета Безопасности.

ОПООНМСЛ фактически вышло на заключительный этап своего свертывания, и, как Совету известно, Генеральный секретарь объявил об официальном закрытии Миссии 5 марта 2014 года во время своего визита в Сьерра-Леоне. Как Совету также известно, эта страна приложила огромные усилия в целях постконфликтного восстановления, демократического перехода и укрепления мира. Общая атмосфера мира, которая установилась в настоящее время, является кульминацией продолжавшейся более 15 лет серии операций в пользу мира в этой стране, наделенных мандатом Советом Безопасности. Как указывается в докладе, достигнутый прогресс стал возможным, прежде всего, благодаря решимости народа и правительства Сьерра-Леоне оставить позади прошлое и работать над построением мирного, демократического и процветающего общества. Это стало также результатом высочайшего уровня участия Организации Объединенных Наций и международных партнеров, которые продемонстрировали, что согласованные международные действия могут приносить положительные результаты.

Хотя Сьерра-Леоне продолжает идти в верном направлении, перед этой страной по-прежнему стоит целый ряд задач, связанных с устранением коренных причин войны, что требует пристального внимания и постоянной поддержки. Позвольте мне остановиться на некоторых из этих основных остающихся задач, о которых говорится в докладе Генерального секретаря. К их числу относятся следующие: во-первых, преодоление широко распространенных нищеты и безработицы, особенно среди молодежи; во-вторых, борьба с повсеместной коррупцией; в-третьих, обеспечение верховенства права; и, в-четвертых, необходимость того, чтобы власти расширили политическое пространство. Продолжающийся процесс пересмотра конституции

и реализация Программы действий по обеспечению процветания являются важными возможностями в этом отношении.

Решение остающихся задач потребует совместных усилий всего народа Сьерра-Леоне, направленных на коллективную работу и преследование в приоритетном порядке, среди прочих, общенациональных интересов. Во время визита Генерального секретаря в Сьерра-Леоне в начале этого месяца было отрадно узнать, что все основные политические партии выступили с единых позиций в совместном заявлении, в котором они подтвердили свою готовность трудиться на благо мирного будущего Сьерра-Леоне.

В течение последнего года своей деятельности ОПООНМСЛ уделяло особое внимание остающимся задачам в рамках своего мандата, как об этом говорится в резолюции 2097 (2013), а также передаче своих остающихся задач страновой группе Организации Объединенных Наций. В этой связи я с удовлетворением отмечаю, что Организация Объединенных Наций будет и впредь оказывать поддержку по линии Фонда миростроительства процессу пересмотра конституции, реформирования сектора безопасности, поощрения прав человека и предотвращения конфликтов. Не далее как на прошлой неделе министр финансов и я подписали Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2015–2018 годы, которая будет служить стратегией Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне в поддержку разработанной правительством Программы действий по обеспечению процветания.

Я считаю, что власти и институты страны готовы и полны решимости взять на себя ответственность за реализацию повестки дня своей страны в области миростроительства и развития. Тем не менее по-прежнему важным будет продолжающееся содействие международных партнеров Сьерра-Леоне. Я настоятельно призываю партнеров Сьерра-Леоне по развитию и впредь осуществлять и наращивать многочисленные инвестиции, сделанные в течение ряда лет, в том числе по линии поддержки реализации Программы действий по обеспечению процветания и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

Кроме того, важно будет обеспечить рост государственных бюджетных поступлений. Я воздаю должное президенту Короме за его политику «нулевой терпимости» в отношении коррупции; это важный шаг в направлении улучшения делового климата и привлечения инвесторов, придерживающихся активной и ответственной деловой практики.

Специальный представитель Генерального секретаря Джиннит и я тесно взаимодействовали в течение последних нескольких месяцев в контексте роли Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки в Сьерра-Леоне после свертывания ОПООНМСЛ, в том числе по линии добрых услуг Генерального секретаря в случае необходимости. Я с удовлетворением узнал, что Комиссия по миростроительству, с представителями которой я сегодня буду встречаться, намерена и впредь проводить мониторинг в Сьерра-Леоне, с тем чтобы принимать меры в случае необходимости. Я хотел бы также подчеркнуть важность поддержки со стороны Совета Безопасности усилий Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств и Союза стран бассейна реки Ману, направленных на укрепление регионального мира и безопасности. Поддержка со стороны Совета реализации стратегии по обеспечению трансграничной безопасности в регионе Союза стран бассейна реки Ману открывает возможность на этом направлении.

В заключение я хотел бы, пользуясь этой возможностью, поблагодарить народ и правительство Сьерра-Леоне, в частности президента Его Превосходительство г-на Эрнеста Бэя Корому, за поддержку усилий Организации Объединенных Наций, включая гладкое и своевременное завершение свертывания ОПООНМСЛ и его вывода. Я хотел бы также вновь заявить о нашей поддержке деятельности Комиссии по миростроительству, Фонда миростроительства и всех двусторонних доноров в рамках плодотворного сотрудничества в вопросах миростроительства в Сьерра-Леоне. В заключение я благодарю Совет за его приверженность достижению успеха в Сьерра-Леоне по линии операций в пользу мира Организации Объединенных Наций в течение последних 15 лет, особенно в период выполнения ОПООНМСЛ своего мандата.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю г-на Тойберг-Франзена за его брифинг.

Сейчас предоставляю слово послу Рицинскому.

Г-н Рицинский (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать с брифингом в Совете Безопасности по данному вопросу. Снятие Сьерра-Леоне с официальной повестки дня Совета Безопасности знаменует собой важный рубеж. Сьерра-Леоне совершает переход от предмета особого внимания к постконфликтным странам к более традиционным вопросам развития. Она добилась политической стабильности, восстановления общей безопасности, активизации демократических процессов, строительства важных национальных институтов и обеспечения экономического роста. Это огромные успехи.

Нередко говорят, что мир невозможен без правосудия. Нынешняя ситуация в Сьерра-Леоне свидетельствует о том, что в сотрудничестве с международным сообществом эта страна учредила Специальный суд по Сьерра-Леоне в целях привлечения к судебной ответственности лиц, ответственных за совершение тяжких преступлений во время войны в этой стране. Этот Специальный суд может гордиться как этим вкладом, так и тем, что он стал первым в нескольких отношениях, в частности впервые после Нюрнберга он вынес приговор бывшему главе государства Чарльза Тейлора. Специальный суд создал прецеденты в связи со случаями нападения на миротворцев Организации Объединенных Наций, использования детей-солдат и принуждения к вступлению в брак и является первым международным трибуналом, успешно выполнившим свой мандат, Специальный суд играл роль настоящего партнера в отношениях между Сьерра-Леоне, Организацией Объединенных Наций и государствами-членами, чему во многом способствовали его судьи и другие работники, комитет по вопросам управления и, что особенно важно, правительство и народ Сьерра-Леоне.

(*говорит по-французски*):

Помимо достигнутого прогресса нельзя не отметить скорость преобразований в Сьерра-Леоне. Четырнадцать лет назад в стране была развернута самая крупная миротворческая миссия в мире. Сегодня, когда в центре внимания находятся вопросы руководства преобразованиями, Сьерра-Леоне служит примером того, чего можно добиться, задействуя более малочисленные миротворческие операции с последующей их заменой объединенным

представительством по миростроительству и страновой группой Организации Объединенных Наций, возглавляемой координатором-резидентом. Говоря в целом, Сьерра-Леоне является успешным примером постоянного прогресса, поддержки со стороны всей системы Организации Объединенных Наций, целенаправленной двусторонней помощи и, что особенно важно, самоотверженности самих граждан Сьерра-Леоне.

Вывод из Сьерра-Леоне Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в этой стране (ОПООНМСЛ) прошел очень организованно, что, однако, не снимает вопроса о конечной цели его учреждения. Несмотря на значительный прогресс, ряд проблем сохраняется. Коренные причины конфликта невозможно полностью устранить за менее чем десятилетие. Коррупция требует к себе постоянного внимания, а безработица среди молодежи остается высокой. Потребуется значительно реформировать сектор безопасности и правосудия, чтобы заручиться доверием к нему со стороны населения. Крен в сторону инвестиций в природные ресурсы и трудности с регулированием землепользования могут привести к конфликту на низовом уровне. Мы надеемся, что со временем сьерралейцы смогут также рассчитывать на конкретные улучшения в сферах здравоохранения, образования, занятости и инфраструктуры. Мы признательны правительству Сьерра-Леоне за указание этих различных трудностей в своей программе действий по обеспечению процветания и за конкретные шаги по их устранению.

(*говорит по-английски*)

В то же время признание этих реалий говорит о необходимости дальнейшей поддержки. Очень часто международное сообщество сворачивало свои усилия по установлению мира до того, как они обеспечат прочную базу для его консолидации. Я рад доложить о том, что первые признаки являются весьма положительными. Двусторонние доноры выполняют взятые обязательства, а часть из них наращивает объемы финансирования. Страновая группа Организации Объединенных Наций готовится к передаче ей основных функций от ОПООНМСЛ, в частности в таких ключевых областях, как предупреждение конфликтов и реформа сектора безопасности, в чем ей оказывает определенную помощь Фонд миростроительства. Организация Объединенных Наций также оказывает

техническую помощь в работе по пересмотру конституции, которая открывает широкие возможности для укрепления демократии и продвижения правозащитной тематики в целом и расширения прав женщин в частности, реформы системы землепользования и совершенствования методов управления природными ресурсами. Как всегда бывает в ходе таких процессов, пересмотр конституции, если пустить его на самотек, может привести к росту политической напряженности.

Со своей стороны, Комиссия по миростроительству (КМС) продолжит взаимодействовать со Сьерра-Леоне и в наступившем году, хотя и в значительно меньших масштабах. Когда мы вернулись из нашей последней поездки во Фритаун в конце февраля, находясь под впечатлением продемонстрированного нам консенсуса в этом вопросе, правительство Сьерра-Леоне, национальные субъекты, дипломатические партнеры и страновая группа Организации Объединенных Наций высказались в поддержку политического участия со стороны КМС.

(говорит по-французски)

В будущем она будет играть более легкую роль, чем играет сейчас, и сосредоточится на проведении вместе с международным сообществом информационно-пропагандистской работы и на решении проблем по мере их возникновения, привлекая к ним внимание международного сообщества. Как Председатель я планирую поддерживать тесные контакты с правительством, его международными партнерами и страновой группой Организации Объединенных Наций, Координация в рамках меньшей по численности руководящей группы в составе особо заинтересованных государств-членов позволит придерживаться более гибкого подхода и сократить число официальных заседаний в структурном формате. Исходя из того, что эта новая роль создает для Комиссии прецедент, я также намерен примерно через год созвать короткое итоговое заседание, чтобы исключить Сьерра-Леоне из повестки дня Комиссии, если к тому времени для этого сложатся все условия.

(говорит по-английски)

Своим примером Сьерра-Леоне продемонстрировала всем нам возможности восстановления страны после войны. Она также вновь доказала, что Организация Объединенных Наций способна

браться за комплексные задачи миростроительства и решать эти задачи. Она продемонстрировала, что инвестиции в мир со стороны международных партнеров могут приносить существенные дивиденды, о чем лучше всего говорит переход Сьерра-Леоне из категории стран-получателей миротворческой помощи, куда она входила 15 лет назад, в категорию уважаемых стран-поставщиков воинских контингентов. Что особенно важно, сегодня, когда международное сообщество сталкивается с целым рядом сильнейших кризисов, не обошедших стороной никого из нас, пример Сьерра-Леоне показывает, что страна, преисполненная решимости построить лучшее будущее, действительно может в этом преуспеть. Мы должны приветствовать такое развитие событий.

Председатель *(говорит по-французски)*: Я благодарю г-на Ришинского за его выступление.

Слово для выступления предоставляется членам Совета Безопасности.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)*: Я хотел бы приветствовать министра иностранных дел Камару на сегодняшнем заседании Совета Безопасности. Я также хочу поблагодарить Исполнительного представителя Енса Тойберг-Франзена и посла Гильермо Ришинского за их брифинги. Я особо признателен г-ну Тойберг-Франзену за его личный вклад в течение последних двух с половиной лет в работу Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ).

Соединенное Королевство приветствует заявление Председателя, которое будет принято сегодня, о завершении мандата ОПООНМСЛ. Сегодня Сьерра-Леоне находится на переломном моменте своей истории, что вызывает чувство радости у народа Сьерра-Леоне. Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности. Сегодня я хочу остановиться на следующих трех вопросах: успехе Сьерра-Леоне, предстоящей работе по упрочению мира и основных уроках, которые мы можем вынести из опыта Сьерра-Леоне для урегулирования конфликтов в Африке и во всем мире.

Во-первых, что касается успеха Сьерра-Леоне, то с момента обращения Сьерра-Леоне в Совет Безопасности 15 лет назад эта страна совершила замечательный переход от гражданской войны к

проведению в ноябре 2012 года исторических президентских выборов. Сегодня страна достигла очередного крупного этапа в процессе своего становления и превращения из нестабильного государства в страну, которая в настоящее время поддерживает усилия по урегулированию конфликтов на всей территории Африки. В 2002 году в Сьерра-Леоне после жестокой войны была развернута самая крупная миссия в мире. В 2014 году Сьерра-Леоне предоставляет свои войска в распоряжение других миротворческих операций в Африке, помогая обеспечить стабильность в таких странах, как Сомали и Мали.

Организация Объединенных Наций сыграла центральную роль в оказании Сьерра-Леоне помощи в возвращении к нормальной жизни после опустошительной войны. Эффективные, учитывающие местную специфику и хорошо спланированные мероприятия Организации Объединенных Наций могут помочь улучшить условия жизни людей. Соединенное Королевство приветствует закрытие миротворческой миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, и я хочу поблагодарить Исполнительного представителя Генерального секретаря Енса Тойберг-Франзена и весь персонал ОПООНМСЛ за самоотверженную работу в Сьерра-Леоне. Я также приветствую нового координатора-резидента Организации Объединенных Наций Дэвида Маклахлана Карра.

Во-вторых, в Сьерра-Леоне впереди нас всех ждет большая работа. Поздравляя друг друга с завершением деятельности ОПООНМСЛ, мы не должны забывать о долгом пути, который предстоит пройти Сьерра-Леоне в ее стремлении стать страной со средним уровнем дохода. Как об этом говорил Генеральный секретарь во время своего визита в начале нынешнего месяца, необходимо проделать значительную работу, чтобы закрепить успехи, достигнутые в прошлом десятилетии. В амбициозном пятилетнем плане президента Коромы — программе действий по обеспечению процветания — сформулированы цели и задачи в области развития и социальной области на будущее. Борьба с коррупцией будет иметь огромное значение для привлечения инвестиций и обеспечения того, чтобы плодами экономического роста пользовались все граждане.

Недавно согласованные рамки взаимной ответственности помогут запустить программу действий

по обеспечению процветания и объединить усилия правительства Сьерра-Леоне и партнеров из числа доноров. Организация Объединенных Наций, Соединенное Королевство и другие члены международного сообщества будут продолжать работать с правительством Сьерра-Леоне. В этой связи мы рады тому, что Сьерра-Леоне будет одним из новых семи рынков, который будет получать ресурсы от Министерства торговли и промышленности Соединенного Королевства.

Наконец, я хотел бы коснуться уроков, которые мы можем извлечь из процесса в Сьерра-Леоне.

Опыт Сьерра-Леоне учит нас, что построить мир после кровопролитного конфликта вполне возможно и что Организация Объединенных Наций в этом процессе может играть центральную роль. Твердое национальное руководство миростроительными процессами и упор на строительстве национальных институтов имеют непреходящее значение для обеспечения прочного мира. Политическая воля нужна и на национальном, и на международном уровнях. Обеспечение сдержек и противовесов национальным решениям требует участия международного сообщества на политическом уровне, например через Совет Безопасности. Различные механизмы Организации Объединенных Наций, такие как Совет Безопасности и Комиссия по миростроительству, должны дополнять друг друга. Если мы хотим распространить успех Сьерра-Леоне на другие страны, мы должны учесть эти уроки и использовать их в нашей деятельности в других странах Африки и на других континентах, опираясь при этом на опыт и идеи наших коллег и друзей из Сьерра-Леоне.

В заключение я хотел бы от имени Соединенного Королевства пожелать правительству и народу Сьерра-Леоне, а также новой страновой группе Организации Объединенных Наций всяческих успехов в их работе в предстоящие годы. Соединенное Королевство останется и впредь одним из самых близких друзей этой страны. Мы надеемся на многолетнее плодотворное партнерство в будущем.

Г-н Ильичев (Российская Федерация): Присутствие сегодня в зале заседаний Совета Безопасности министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне г-на Самуры М. У. Камары убедительно подтверждает, что сегодня действительно знаковый для его страны день. С

завершением менее чем через неделю работы Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства подойдет к концу и многолетнее политическое присутствие Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. Республика перевернет страницу своего прошлого.

Мы не можем не отметить успехи, которых страна добилась на пути миростроительства и постконфликтного восстановления. Важную роль в этом, безусловно, сыграло международное сообщество и, прежде всего, Организация Объединенных Наций и ее Совет Безопасности. Были предприняты массированные и, что существенно, скоординированные и согласованные усилия. Опыт, полученный в Сьерра-Леоне, безусловно, будет полезным в поисках путей долгосрочного и устойчивого урегулирования других конфликтных ситуаций.

Но никакая внешняя помощь и поддержка, сколь масштабной бы она ни была, не могут привести к таким значительным результатам, если бы не активные усилия народа страны и ее правительства, если бы не их стремление к прочному миру и процветанию. Залогом прогресса стало и то, как на всех этапах миростроительства во главу угла ставился принцип национальной ответственности самих сьерралейцев за определение приоритетов в данной сфере.

Сегодня в стране протекают многоплановые политические процессы — в рамках, определенных законом. Растет, и немалыми темпами, экономика, действуют партии, общественные организации. Развиваются СМИ и гражданское общество. Предпринимаются ощутимые усилия по обеспечению и защите прав человека. Крайне важно, что в стране сохраняется стабильность и поддерживается безопасность. Теперь на первый этап выходят новые задачи, в первую очередь в сфере социально-экономического развития. Все эти позитивные подвижки необходимо закреплять и приумножать.

Конечно, как и у любой другой страны мира, у Сьерра-Леоне остаются проблемы. Некоторые из них обозначены в представленном сегодня докладе Генерального секретаря (S/2014/192). И мы поддерживаем активный настрой властей страны на их своевременное решение.

В завершение я хотел бы выразить благодарность всем сотрудникам Объединенного

представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне и Вам, г-н Энс Тойберг-Франзен, за Ваши усилия и за проделанную работу.

Г-н Хмуд (Иордания) (*говорит по-арабски*): Сначала я хотел бы приветствовать министра иностранных дел и международного сотрудничества Республики Сьерра-Леоне г-на Самуру М. У. Камару. Я также благодарю Исполнительного представителя Генерального секретаря г-на Енса Андерса Тойберг-Франзена и Председателя структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству г-на Гильермо Рищинского.

Поскольку мандат Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ) подходит к концу, я хотел бы выразить признательность всем сотрудникам Представительства, местным и международным, включая персонал страновой группы Организации Объединенных Наций, за их вклад в обеспечение безопасности и стабильности и в поддержку миростроительных усилий в Сьерра-Леоне.

Никто не может отрицать, что позитивный ход событий в Сьерра-Леоне в последние годы был бы невозможным без решимости граждан этой страны, независимо от их этнической и политической принадлежности, строить свое государство, укреплять национальную экономику, преодолевать все последствия гражданской войны, стремиться к лучшему будущему, укреплять и развивать свой регион. В этой связи мы отмечаем, что эта решимость поддерживалась усилиями Организации Объединенных Наций на самом высоком уровне с целью подкрепления работы ОПООНМСЛ и страновой группы как в столице, так и в отделениях на местах. Это позволило достичь больших успехов, например, в стратегическом планировании, а также в выполнении намеченных задач и в плане финансирования. Кроме того, мы хотели бы воздать должное Специальному суду по Сьерра-Леоне за важнейшую роль, которую он сыграл в отправлении уголовного правосудия в рамках усилий по достижению мира в стране.

Закрытие ОПООНМСЛ никоим образом не означает прекращения работы Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. Напротив, сейчас наступил главный момент передачи некоторых

функций страновой группе после весьма успешного завершения работы Представительства. Диалог является сейчас средством разрешения конфликтов, и состоятся также выборы. Большое значение отведено участию женщин и молодежи в деятельности органов государственной власти. Проводится реформа сектора безопасности, в частности в целях пресечения коррупции и наркоторговли. И, кроме того, налицо усилия по улучшению положения в области прав человека. Все эти моменты представляют собой очень важные достижения.

На наш взгляд, одним из важнейших факторов обеспечения долговременной стабильности является передача правительству Сьерра-Леоне ответственности и обязанностей в политической, экономической области и в области безопасности. Кроме того, деятельность на основе принципов благого правления, законности и справедливого распределения дивидендов от экономического развития будет повышать авторитет правительства, укреплять национальное единство и уменьшать тем самым риски возникновения конфликта между сторонами, ибо экономическое развитие и справедливое распределение благ развития являются главным фундаментом политической стабильности и стабильности в области безопасности.

Что касается недавнего инвестирования в оздоровление экономики Сьерра-Леоне, то мы призываем правительство продолжать двигаться в этом направлении в сотрудничестве с международным сообществом и с этой целью выполнять Программу действий по обеспечению процветания на период 2013–2018 годов, повышать финансовую стабильность, реформировать валютную систему и совершенствовать систему управления государственными активами.

В заключение мы хотели бы заявить, что, сознавая трудности, мы сохраняем оптимизм в отношении будущего Сьерра-Леоне. Мы твердо верим в будущее этой страны, отмечая усилия народа и решимость правительства в целях преодоления существующих вызовов и достижения дальнейшего прогресса в различных областях. Мы также считаем, что деятельность ОПООНМСЛ следует отразить в документах, с тем чтобы извлеченные уроки могли учесть и другие миссии на местах.

Г-жа Кинг (Австралия) (*говорит по-английски*): Я хотела бы приветствовать в Совете Безопасности

министра иностранных дел и международного сотрудничества Республики Сьерра-Леоне Его Превосходительство г-на Самуру Камару. Я хотела бы также поблагодарить Исполнительного представителя Енса Андерса Тойберг-Франзена за его брифинг и усилия, а также выразить признательность за работу всем сотрудникам Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ). Я благодарю также посла Гильермо Рищинского за руководство работой страновой структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству (КМС) и его подробный брифинг сегодня утром о текущей работе КМС.

Свертывание через пять дней Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне станет важным моментом для Сьерра-Леоне и всей системы Организации Объединенных Наций. Сьерра-Леоне добилась выдающегося прогресса после окончания гражданской войны в деле укрепления мира и демократии. В момент, когда Сьерра-Леоне перемещает сейчас акцент с укрепления мира на ускорение экономического развития, вполне уместно признать достижения и обратиться к предстоящим вызовам.

После 15 лет сменявших друг друга миротворческих операций Организации Объединенных Наций Сьерра-Леоне в настоящее время располагает более сильными институтами и прочно укоренившейся культурой демократического развития с регулярными выборами и динамичным гражданским обществом. Государство активно борется с коррупцией и укрепляет подотчетность. Это успешный пример того, как постконфликтные страны могут решить проблему отправления правосудия в переходный период таким образом, чтобы привлечь к ответственности виновных в прошлых преступлениях, содействуя при этом национальному примирению. Австралия воздает должное народу и правительству Сьерра-Леоне за этот знаковый прогресс.

ОПООНМСЛ сыграло центральную роль в обеспечении этого успеха. Как четко указывается в заключительном докладе (S/2014/192) Генерального секретаря, объединив свой политический мандат и связанные с развитием и гуманитарной деятельностью мандаты учреждений Организации Объединенных Наций, ОПООНМСЛ сыграло конструктивную роль в согласовании усилий системы

Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. Оно постоянно направляло усилия по содействию политическому диалогу, урегулированию споров, связанных с проведением выборов, и укреплению жизненно важной роли гражданского общества. И оно оказало крайне важную поддержку усилиям по укреплению потенциала и независимости ключевых институтов, включая Национальную комиссию Сьерра-Леоне по правам человека, Комиссию по регистрации политических партий и Комиссию по борьбе с коррупцией.

Австралия приветствует свертывание ОПООНМСЛ в качестве хорошего примера успешного завершения миротворческой миссии Организации Объединенных Наций. Решительное руководство миссией со стороны Исполнительного представителя Тойберг-Францена способствовало гладкому переходному процессу. Мы хотели бы призвать Секретариат обобщить уроки, извлеченные на протяжении переходного процесса, и изучить возможности их применения в других ситуациях.

Все это, однако, не должно заставить нас недооценивать предстоящие вызовы. Процесс пересмотра конституции таит в себе большие возможности в плане уменьшения политической поляризации в Сьерра-Леоне и содействия формированию культуры широкого участия в политической жизни. Коррупция и безработица среди молодежи останутся крупными проблемами для правительства, как и борьба с такими транснациональными угрозами, как незаконный оборот наркотиков и морское пиратство. Дальнейшее укрепление учреждений Сьерра-Леоне, в особенности сектора безопасности и судебной системы, будет важно для решения этих проблем.

Мы с особым удовлетворением отмечаем разработку и недавнее начало реализации программы реформы сектора безопасности при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда миростроительства для укрепления полиции и других структур. Хотя полиция Сьерра-Леоне прошла большой путь за последние 12 лет, сохраняется ряд проблем, в том числе в отношении подотчетности, управления, надзора и борьбы с коррупцией.

По мере роста инвестиций в добывающую промышленность Сьерра-Леоне будет также важно повышать транспарентность и подотчетность в

секторе природных ресурсов и создать эффективные механизмы урегулирования споров. Только тогда Сьерра-Леоне сможет обеспечить для своего населения блага развития и дивиденды мира.

Уход ОПООНМСЛ отнюдь не означает, что Сьерра-Леоне будет в одиночку решать эти проблемы. Страновая группа Организации Объединенных Наций продолжает эффективно обеспечивать максимально гладкий процесс интеграции, в ходе которого учреждения берут на себя ответственность за многие остаточные функции ОПООНМСЛ. КМС будет и впредь участвовать в поддержке переходного процесса в рамках Организации Объединенных Наций. Мы полностью поддерживаем предложенные структурой по Сьерра-Леоне условия для содействия применению более ответственного подхода.

Другие страны в Западной Африке сталкиваются со многими вызовами, стоящими перед Сьерра-Леоне, поэтому расширение сотрудничества с ними будет иметь большое значение для преодоления Сьерра-Леоне этих общих вызовов. Австралия видит большой потенциал в активизации Союза государств бассейна реки Мано, что способствует укреплению субрегиональной безопасности, в том числе на основе создания трансграничных подразделений безопасности вдоль общих границ его государств-членов. Усилия Экономического сообщества западноафриканских государств по борьбе с морским пиратством, которое угрожает благополучию региона, будут также важны для всех его стран. Не менее важно также, чтобы Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки продолжало оказывать добрые услуги и поддерживать превентивную роль дипломатии после ухода ОПООНМСЛ.

В заключение я хотела бы повторить слова г-на Тойберг-Францена о том, что замечательный прогресс Сьерра-Леоне объясняется прежде всего решимостью народа этого государства идти по пути мира. ОПООНМСЛ — и Организация Объединенных Наций в целом — является его неизменным верным партнером, и результаты этих партнерских отношений сейчас очевидны для всех. Мы желаем народу Сьерра-Леоне всяческих успехов в определении своего будущего.

Г-н Делорентис (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю

Исполнительного представителя Генерального секретаря Тойберг-Франзена за его брифинг о ситуации в Сьерра-Леоне и усилия по обеспечению успешного завершения работы Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ) и беспрепятственной передачи остаточных функций ОПООНМСЛ страновой группы Организации Объединенных Наций. Мы хотели бы также поблагодарить Председателя страновой структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству (КМС) посла Ришинского за его усилия по руководству работой КМС в Сьерра-Леоне. Мы также приветствуем присутствующего сегодня в Совете Безопасности министра иностранных дел Камару.

В нашей памяти еще живут ужасающие образы войны, опустошившей Сьерра-Леоне, поэтому сегодняшнее заседание тем более примечательно. Хотя многие в Сьерра-Леоне пережили огромные утраты, пострадавшие от войны никогда не теряли веры в возможность восстановления своей страны. Сегодня здесь, в Совете, мы отмечаем официальное завершение деятельности ОПООНМСЛ благодаря самоотверженной работе его сотрудников и той помощи, которую Организация Объединенных Наций и международное сообщество оказали Сьерра-Леоне. Это были упорные усилия, и мы воздаем должное Сьерра-Леоне за пройденный путь.

Ситуация в Сьерра-Леоне не только показывает другим государствам, переживающим конфликт, конкретный пример того, как осуществить восстановление в самых неблагоприятных условиях; она показывает также международному сообществу обнадеживающий пример той ценной роли, которую может играть Организация Объединенных Наций, помогая странам преодолеть гражданскую войну и послевоенные кризисы. Мы помним, как не так давно 15 000 миротворцев были развернуты в Сьерра-Леоне для поддержания там хрупкого мира. Миротворцы, гуманитарные сотрудники и эксперты в области развития Организации Объединенных Наций — все они заслуживают нашей похвалы за содействие обеспечению сегодня мирной обстановки в Сьерра-Леоне. Сегодня мы знаем, что стали свидетелями кардинальных изменений, поскольку сегодня Сьерра-Леоне сама является поставщиком воинских контингентов.

Следует воздать должное Сьерра-Леоне и Организации Объединенных Наций за их коллективные и достигнутые совместными усилиями успехи. Специальный суд по Сьерра-Леоне, учрежденный Организацией Объединенных Наций, содействовал примирению путем привлечения к ответственности виновных в совершении наиболее тяжких преступлений в ходе этой чудовищной войны, в том числе Чарльза Тейлора. Сьерра-Леоне также упорно и кропотливо работала над восстановлением своего государственного управления с помощью ОПООНМСЛ. Мы призываем Сьерра-Леоне продолжать укреплять государственные учреждения.

Мы также призываем органы государственной власти продолжать запрашивать руководящие указания и поддержку со стороны страновой группы Организации Объединенных Наций, с особым акцентом на столь необходимом экономическом развитии. Безработная и не получившая образования молодежь делает страну уязвимой для волнений, как это проявилось в событиях в Сьерра-Леоне. Рабочие места и экономический рост являются ключевыми факторами, позволяющими оправдать надежды следующего поколения. Занимая всего лишь два года назад нижние строки в индексе развития человеческого потенциала, Сьерра-Леоне уже поднялась на 10 пунктов вверх, и мы надеемся на то, что эта динамика сохранится. Международное сообщество должно также продолжать поддерживать и этот рост.

Сьерра-Леоне является образцовой моделью постконфликтной страны, но мы знаем, что там сохраняется напряженность, и причины войны не были полностью устранены. Нынешний процесс пересмотра Конституции должен быть использован для смягчения остроты этих коренных причин конфликта. Мы призываем Сьерра-Леоне проводить эту деятельность с осторожностью и на основе всеохватывающего подхода, с тем чтобы обеспечить всем гражданам Сьерра-Леоне возможность осуществлять право голоса в этом процессе.

Несмотря на многочисленные успешные результаты деятельности комиссии по борьбе с коррупцией и ее группы по транснациональной организованной преступности, коррупция в Сьерра-Леоне остается глубоко укоренившейся проблемой, которая препятствует доступу граждан к основным государственным услугам и учреждениям, в частности, в сферах здравоохранения, образования и

деятельности полиции. К сожалению, общественность считает судебную систему одним из наиболее коррумпированных секторов. Верховенство права и вера общественности в справедливость судов необходимы для сохранения мира. Мы настоятельно призываем Сьерра-Леоне удвоить свои усилия по совершенствованию судебного сектора, с тем чтобы сохранить достигнутый ею прогресс.

Гражданам Сьерра-Леоне не придется в одиночку сталкиваться с этими трудностями. Международное сообщество по-прежнему намерено содействовать миру и стабильности в Сьерра-Леоне и будет и впредь предлагать свою помощь. Например, Соединенные Штаты Америки приступают к реализации в регионе новой рассчитанной на 18 месяцев экспериментальной программы на сумму в размере 2,5 млн. долл. США, которая будет направлена на борьбу с коррупцией и транснациональной преступностью, прежде всего в Сьерра-Леоне.

В заключение мы хотели бы заявить о своей поддержке рекомендации Председателя Структуры Комиссии по миростроительству (КМС) по Сьерра-Леоне в отношении облегченной формы задействования Структуры КМС по Сьерра-Леоне в будущем году с учетом ситуации в стране. Мы также поддерживаем предложение посла Ришинского о том, чтобы мы провели обзор роли КМС в 2015 году с целью дальнейшего уточнения и возможного сокращения масштабов деятельности КМС в Сьерра-Леоне. Это возможное сокращение масштабов деятельности должно быть тщательно спланировано с учетом ситуации на местах и должно быть реализовано тогда, когда наступит надлежащий момент и воцарится прочный мир.

Г-н Лю Цзеи (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы поблагодарить Исполнительного представителя Генерального секретаря г-на Тойберг-Франзена и посла Ришинского за их брифинги. Я приветствую также министра иностранных дел Сьерра-Леоне на нашем сегодняшнем заседании.

В настоящее время общая ситуация в плане безопасности в Сьерра-Леоне является стабильной. Ее экономика развивается довольно быстро, и в различных социальных сферах наблюдается значительный прогресс.

Китай поздравляет Сьерра-Леоне с позитивными достижениями в ходе его мирного восстановления. Китай высоко оценивает неустанные усилия

правительства Сьерра-Леоне по упрочению мира, поощрению развития, укреплению правительства и содействию социальному прогрессу при поддержке международного сообщества. Китай надеется, что Сьерра-Леоне будет продолжать реализацию на всеохватывающей основе своей повестки дня в целях достижения процветания, неуклонно проводить свой процесс пересмотра Конституции, смягчать политическую напряженность, искоренять коренные причины политической напряженности и конфликта и укреплять результаты, достигнутые в ходе ее усилий в области миростроительства, с тем чтобы народ Сьерра-Леоне мог пользоваться дивидендами мира и развития.

После своего создания в 2008 году Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ) осуществляло тесное взаимодействие и сотрудничество с правительством Сьерра-Леоне, играло позитивную роль и вносило важный вклад в усилия по ослаблению напряженности и предотвращению потенциальных конфликтов, поддержанию общего мира и стабильности и в поддержку восстановления и развития Сьерра-Леоне.

Китай высоко оценивает работу Исполнительного представителя Генерального секретаря Тойберг-Франзена, его предшественника и всех его сотрудников.

Мандат ОПООНМСЛ истечет в конце месяца. Это не только знаменует собой успешное завершение перехода от конфликта к миру в Сьерра-Леоне, но и послужило для Организации Объединенных Наций хорошим образцом для подражания в плане оказания помощи другим странам, находящимся в постконфликтных ситуациях, в достижении прочного мира и развития. Успехи, достигнутые в этом процессе, и извлеченные уроки следует изучать и применять.

Как показывает успех Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, в ходе своей деятельности в области миростроительства Организация Объединенных Наций должна уделять первоочередное внимание национальной ответственности и руководящей роли соответствующих стран, в полной мере уважать суверенитет и устремления этих стран, оказывать помощь в приоритетных областях, определенных соответствующими правительствами, и содействовать разработке комплексной

стратегии миростроительства, принимая во внимание ситуацию на местах.

Во-вторых, Организация Объединенных Наций должна оказывать соответствующим странам содействие в ускорении социально-экономического развития и улучшении жизни их народов путем устранения коренных причин конфликта.

В третьих, Организация должна оказывать соответствующим странам помощь в наращивании потенциала и развитии их возможностей на устойчивой основе, с тем чтобы заложить прочный фундамент достижения устойчивого мира и развития.

В истории Сьерра-Леоне была перевернута новая страница. Страна вступает на путь прочного мира, развития и процветания. Однако Сьерра-Леоне продолжает сталкиваться со многими трудностями и проблемами в плане ликвидации нищеты, укрепления институтов управления и стимулирования занятости молодежи. Она и в дальнейшем будет нуждаться в поддержке и помощи Организации Объединенных Наций и международного сообщества.

Мы надеемся, что международное сообщество, действуя в контексте Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, окажет финансовую помощь Сьерра-Леоне в стимулировании ее развития в различных областях, с тем чтобы страна могла достичь всестороннего развития. Китай готов объединить усилия с международным сообществом и внести свой собственный позитивный вклад в целях скорейшего достижения прочного мира и развития в Сьерра-Леоне.

Г-жа Огву (Нигерия) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем министра иностранных дел Самуру Камару. Мы рады видеть его здесь, среди нас, сегодня. Я хотела бы, пользуясь возможностью его присутствия среди нас, передать наши самые искренние соболезнования в связи с кончиной бывшего президента Сьерра-Леоне г-на альхаджи Ахмада Теджан Каббы. Вместе с правительством и народом Сьерра-Леоне мы отдаем дань его памяти.

Я хотела бы поблагодарить Исполнительного представителя Генерального секретаря г-на Тойберг-Франзена за его исчерпывающий брифинг об Объединенном представительстве Организации

Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ). Председатель Структуры Комиссии по миростроительству (КМС) по Сьерра-Леоне наш коллега посол Гильермо Ришинский заслуживает нашей глубочайшей признательности за энтузиазм, приверженность делу и исключительную самоотверженность, с которыми он подходил к выполнению своей миссии. Поистине в достижении успеха есть и его заслуга.

Мы выражаем признательность правительству и народу Сьерра-Леоне за их целенаправленное сотрудничество с ОПООНМСЛ, которое увенчалось достижением заметного прогресса на пути, ведущем к миру, стабильности и долгосрочному развитию. Сегодня, как отмечали выступавшие до меня ораторы, Сьерра-Леоне представляет собой одну из успешных моделей в области постконфликтного восстановления, миротворчества и миростроительства.

Наметились три элемента, послужившие стимулами достижения успеха, который мы приветствуем сегодня в процессе преобразований в Сьерра-Леоне: политический диалог, направленный на проведение процесса пересмотра Конституции и достижение всеобщего участия в национальных масштабах, оказание поддержки сектору безопасности и укрепление институтов в области прав человека. Этим аспектам и будут посвящены мои замечания.

Во-первых, тесное сотрудничество между правительством, гражданским обществом и негосударственными субъектами с целью выработки решений, касающихся общих вызовов, служит важным стимулом и, по сути, хорошей основой. Это проявилось со всей очевидностью в ходе диалога, проведенного во время процесса пересмотра Конституции. Такие усилия способствуют пониманию, политическому участию и укреплению потенциала институтов управления и являются убедительным свидетельством демократического прогресса в стране. Что еще важнее, они заложили основы для мирного проведения заслуживающих доверия выборов, что стало еще одной вехой в политической истории Сьерра-Леоне.

Проводимые в переходный период в этой стране реформы сектора безопасности имеют решающее значение. Мы отмечаем, в частности, создание временного подразделения по борьбе с организованной

преступностью и другие региональные инициативы, проводимые совместно с ОПООНМСЛ для борьбы с внутренней и транснациональной преступностью. Мы поощряем укрепление таких инициатив посредством развития национальных институтов и наращивания потенциалов органов безопасности. Это тем более актуально в свете передачи ОПООНМСЛ позднее в этом году своих функций государственным властям.

По мере того как ОПООНМСЛ свертывает свою деятельность, необходимо особо осветить усилия Национального совета по правам человека в создании структур, содействующих привлечению к ответственности виновных в совершении преступлений. Такие механизмы во многом способствуют созданию относительно благоприятных условий для защиты уязвимых членов общества. Мы также поддерживаем смешанный механизм использования в борьбе с безнаказанностью как судов, так и Комиссии по установлению истины и примирению. Наиболее заметными результатами этих усилий стали извлеченные важные уроки, которые помогают заниматься проблематикой правосудия переходного периода.

Как справедливо подметили другие выступившие до меня ораторы, примирение в самом деле возможно даже после затяжного и ожесточенного конфликта. Мы восхищаемся тем, как гражданское население, прилагая настойчивые и исключительные усилия, выходит из состояния социально-экономического краха. Мы ценим стойкость и упорство доноров и международных партнеров по развитию, которые по-прежнему служат опорными столпами оказываемой поддержки. Теперь власти Сьерра-Леоне обязаны сами закрепить достигнутые успехи и делать это посредством поощрения капиталовложений и расширения в стране возможностей.

Мы действительно рады поддержать заявление Председателя, которое будет принято в конце текущего заседания. Оно свидетельствует не только о замечательном процессе восстановления Сьерра-Леоне, но и — весьма красноречиво — о замечательных достижениях ОПООНМСЛ. Поэтому мы остаемся в неоплатном долгу перед Исполнительным представителем Генерального секретаря г-ном Тойберг-Франзенем и его сотрудниками за их решимость и самоотверженность в обеспечении нынешнего успеха Сьерра-Леоне.

Г-н Эррасурис (Чили) (*говорит по-испански*): Мы благодарим Исполнительного представителя Генерального секретаря г-на Енса Андерса Тойберг-Франзена и Председателя структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству посла Гильермо Ришинского за их презентации Совету и за их усилия и участие. Мы приветствуем присутствующего здесь министра иностранных дел и международного сотрудничества Республики Сьерра-Леоне г-на Самуру Камару.

Сьерра-Леоне уже почти стала успешным первопроходцем в сфере многосторонней деятельности. Она объединила волю народа и его властей к тому, чтобы построить живущее в мире сплоченное общество — построить посредством сотрудничества с различными региональными и субрегиональными субъектами и системой Организации Объединенных Наций, в частности, Комиссией по миростроительству, и с их помощью. В общих стратегических перспективах были выявлены приоритетные направления оказания содействия и помощи, которые, наряду с международным сотрудничеством, позволили создать и укрепить национальный потенциал и обеспечили народу Сьерра-Леоне возможность вновь выйти на путь мира и развития. ОПООНМСЛ покидает Сьерра-Леоне с чувством удовлетворения тем, что оно выполнило свой мандат, и с надеждой на то, что извлеченные там уроки и наработанная там передовая практика могут стать полезными в других находящихся на рассмотрении Совета ситуациях.

Решающий этап подошел к концу. Однако полностью задача еще не выполнена. Перед Сьерра-Леоне еще стоят сложные проблемы и нерешенные задачи. Для сотрудничества с властями в их решении Сьерра-Леоне будет и впредь пользоваться поддержкой страновой группы Организации Объединенных Наций. Следует придерживаться, в частности, графика, составленного для проведения конституционной реформы, реформы сектора безопасности, программ в областях, касающихся предотвращения будущих конфликтов, прав человека и верховенства права, а также создания реестра собственности. Нам надлежит и впредь заниматься проблемами бедности, коррупции и привлечения к ответственности. Эти усилия надлежит довести до успешного завершения, с тем чтобы обеспечить необратимый характер с большим трудом достигнутых результатов. Главной опорой на этом новом

этапе будут служить международные финансовые учреждения и международное сообщество.

Завершая свое выступление, я хотел бы выразить признательность всему персоналу как Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, так и фондов и программ Организации Объединенных Наций, а также региональным и международным субъектам, за их самоотверженность и проведенную ими работу. Мы искренне воздаем народу и правительству Сьерра-Леоне должное за их готовность к поддержанию мира и развитию и за их приверженность достижению этих целей. Наша страна поддерживает проект заявления Председателя, которое будет принято в конце текущего заседания.

Г-н Берту (Франция) (*говорит по-французски*): Позвольте мне сначала поблагодарить Исполнительного представителя Генерального секретаря г-на Тойберг-Франзена за его презентацию. Я с удовлетворением отмечаю также выступление Председателя структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству (КМС) г-на Гильермо Ришинского. Разумеется, я приветствую присутствующего среди нас министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне. От имени Франции я хотел бы приветствовать этот исторический момент в истории Сьерра-Леоне. В своем выступлении я хотел бы остановиться на трех аспектах ситуации в этой стране.

Со времени подписания в 2002 году Всеобъемлющего мирного соглашения Сьерра-Леоне следует путем, достойным подражания. Закрывание Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ) представляет собой удачное завершение 15-летней деятельности Организации Объединенных Наций в этой стране. Такой успех является, вне сомнения, успехом, прежде всего, самого народа Сьерра-Леоне, жизнестойкость и решимость которого восстановить свою страну после кризиса заслуживают восхищения. В то же время он является также примером успешной роли Организации Объединенных Наций в деле стабилизации.

С тех пор в стране были проведены в мирной обстановке три вида выборов. Политическая ситуация стабильна. Экономический рост должен

продолжаться благодаря готовности правительства улучшать условия для предпринимательства и поощрять основные капиталовложения. Таким образом, Сьерра-Леоне добивается значительного прогресса на всех направлениях. Организация Объединенных Наций способствовала такому позитивному развитию событий путем оказания властям Сьерра-Леоне поддержки на всех этапах. Я хотел бы положительно отозваться об успешном и стабильном управлении переходным процессом благодаря, в частности, замечательной работе команды Организации Объединенных Наций, деятельность которой координирует г-н Тойберг-Франзен. Из этого успеха следует извлечь соответствующие уроки. Повсюду, где это возможно, Организация Объединенных Наций должна оставлять стране путь, расчищенный для того, чтобы та могла брать свою судьбу полностью в свои руки.

Однако, как известно, перед Сьерра-Леоне все еще стоят сложные вызовы и задачи. Ныне проводимая конституционная реформа представляет собой поистине исторический шаг в преодолении коренных причин конфликта в этой стране. Усилия президента Коромы по содействию политическому диалогу должны увенчаться успехом. Всем слоям общества следует вести диалог и работать сообща. Общие выборы 2017 и 2018 годов станут подлинным испытанием демократии на прочность, и мы будем внимательно следить за подготовкой к ним и их проведением, обеспечивая их беспрепятственный характер. Источником общинных конфликтов могли бы, к сожалению, стать управление национальными ресурсами и их использование. Поэтому борьба с коррупцией должна и впредь оставаться одним из приоритетов правительства. Это следует учитывать страновой группе Организации Объединенных Наций.

Наконец, свертывание ОПООНМСЛ не помешает международному сообществу внимательно следить за развитием Сьерра-Леоне в предстоящие годы. В этой связи я с удовлетворением приветствую проект заявления Председателя, который нам предстоит вскоре принять. Совет Безопасности призывает международное сообщество сохранять приверженность укреплению мира в Сьерра-Леоне и развитию этой страны в долгосрочной перспективе.

Этой стране оказывают помощь Европейский союз, а также, помимо прочих организаций, Программа развития Организации Объединенных

Наций, ЮНИСЕФ, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирная организация здравоохранения. Я хотел бы также отметить, что КМС предлагает продолжить свою работу в Сьерра-Леоне в меньшем объеме, из чего следует, что она может поддержать Программу действий по обеспечению процветания, продвижением которой занимается правительство Сьерра-Леоне.

Г-жа Персеваль (Аргентина) (говорит по-испански): Во-первых, я хотела бы приветствовать министра иностранных дел Сьерра-Леоне г-на Камару и Исполнительного представителя Генерального секретаря по делам Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне г-на Енса Андерса Тойберг-Франзена (ОПООНМСЛ). Мы также очень признательны за брифинг, с которым выступил Председатель структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству посол Гильермо Рищинский.

Положение в Сьерра-Леоне является наглядным свидетельством того, что люди и сообщества не обречены на провал и что всегда возможно преодолеть наиболее трагичные и сложные ситуации, такие как гражданская война, в результате которой на протяжении 10 лет в этой стране погибали люди, появлялись сотни тысяч беженцев и перемещенных лиц, а также было развернуто 17 000 военнослужащих Организации Объединенных Наций. Ясно, что этого положения удалось добиться не по мановению волшебной палочки. Оно стало возможным благодаря решимости и упорству народа Сьерра-Леоне и содействию со стороны Организации Объединенных Наций и стран региона.

Вот почему сегодня, когда мы завершаем очень сложный и болезненный этап развития страны, для которого были характерны постоянные нарушения прав человека и серьезная гуманитарная ситуация с присущими им болью и страданиями, перед Сьерра-Леоне открываются многообещающие перспективы. Безусловно, будут трудности; мы все с ними сталкиваемся. Однако они будут преодолены мирным путем, поскольку Сьерра-Леоне удалось восстановить верховенство права. Была принята Конституция и учреждены демократические институты. Страна смогла установить мир в пределах своих границ, в ней сложилась весьма перспективная экономическая ситуация, при которой прогнозируемые

темпы роста валового внутреннего продукта на 2014 год составляют 14 процентов.

Ее политические лидеры и общество четко сознают, что недостаточно одного только экономического роста и что для гарантии становления более инклюзивного, свободного и равноправного общества необходимо воплощать в жизнь лучшие идеи и новаторские методы работы. Несомненно, ситуация уже коренным образом изменилась, и мы надеемся, что правительство президента Коромы и его преемника продолжит идти по этому пути, начало которому положено свертыванием ОПООНМСЛ.

Мы знаем, что для того чтобы двигаться вперед, проблемы должны решаться своевременно и ответственно. В этой связи необходимо приумножить усилия, направленные на преодоление проблем, связанных с коррупцией — злом, с которым по-прежнему нужно решительно бороться политическими методами путем внедрения эффективных механизмов для обеспечения транспарентности, подотчетности и активного контроля за обществом. Это имеет огромное значение для обеспечения того, чтобы народ вновь мог обрести доверие к демократическим государственным учреждениям. В этой связи мы приветствуем недавнее объявление правительства Сьерра-Леоне о его намерении укрепить Комиссию по борьбе с коррупцией. Мы знаем, что коррупция представляет собой угрозу для осуществления основных прав человека, усугубляет проблему маргинализации, способствует усугублению нищеты и затрагивает наиболее уязвимые группы.

Народ и правительство Сьерра-Леоне знают, что они должны продолжать усилия по устранению глубоко укоренившихся причин, которые на протяжении столь долгих лет вели к внутренним конфликтам и гражданским войнам. В этой связи основополагающее значение имеют поддержка со стороны международного сообщества и содействие со стороны Организации Объединенных Наций, которые работают плечом к плечу с правительством и народом Сьерра-Леоне, с тем чтобы помочь им добиться реализации поставленных национальных целей. Следует уделять особое внимание контролю за соблюдением прав человека и принципов верховенства права и их поощрению; борьбе с нищетой и неравенством; проведению соответствующих реформ для обеспечения благого управления; искоренению коррупции; поддержке работы Комиссии по миростроительству; и налаживанию

всестороннего диалога между политическими партиями и различными социальными партнерами. Эти вопросы имеют ключевое значение для закрепления достигнутых результатов.

Весьма отрадно то, что, согласно докладу Генерального секретаря (S/2014/192), было завершено 70 процентов из 1800 дел, представленных на рассмотрение Национальной комиссии по правам человека Сьерра-Леоне с момента ее создания семь лет назад. Обнадеживает принятие закона о правах человека, целью которого является обеспечение равенства женщин и гендерного равенства, предотвращения, искоренения и пресечения насилия в отношении женщин и расширения их участия в политической жизни, а также утверждение парламентом других законов в сфере прав защиты детей и инвалидов.

Мы знаем о том, что правительство будет и должно и впредь идти по пути обеспечения верховенства права, укрепления институтов безопасности и, как уже отметили мои коллеги, принятия мер по решению проблемы высокого уровня безработицы среди молодежи. Стабильный экономический рост, рациональное использование природных ресурсов и создание благоприятных условий для привлечения инвестиций, вне сомнения, приведут к созданию достойных рабочих мест и сокращению масштабов нищеты, улучшению положения в области здравоохранения и обеспечению более широкого участия населения в жизни Сьерра-Леоне. Мы знаем, что это проблемы, с которыми сталкивается Сьерра-Леоне, однако с аналогичными проблемами сталкиваются наши собственные страны и все международное сообщество.

В заключение я хотела бы отметить, что мы считаем исключительно важной задачу преодоления недоверия, сохраняющегося между наиболее важными политическими партиями. Хотя мы и признаем, что избирательные циклы подходят к концу, мы приветствуем инициативу президента Коромы встретиться с лидерами официально зарегистрированных политических партий.

Мы отмечаем успешную передачу полномочий ОПООНМСЛ страновой группе Организации Объединенных Наций в соответствии с планом на переходный период.

В заключение я хотела бы отметить следующий примечательный и показательный момент,

отражающий один из ключевых элементов успеха миссии. Заслуживает похвалы потенциал, который удалось укрепить благодаря усилиям ОПООНМСЛ, что позволяет разорвать порочный круг страха в обществе и не допустить возникновения у населения чувства неопределенности и смятения, с которыми мы сталкиваемся, когда подходит к концу срок действия большинства мандатов миссий Организации Объединенных Наций. Я хотела бы особо отметить подход ОПООНМСЛ к проблеме трудоустройства местного персонала, поскольку она обеспечила рабочие места для половины своих местных сотрудников.

Мы еще раз благодарим страновую группу Организации Объединенных Наций за оказание помощи правительству в самых различных областях. Мы согласны с заявлением Генерального секретаря о том, что помощь международных партнеров по-прежнему необходима, и вновь обращаемся с призывом поддержать финансирование стратегии сокращения масштабов нищеты в Сьерра-Леоне — Программу действий по обеспечению процветания на период 2013–2018 годов. Следует также выразить признательность за работу, выполненную Комиссией по миростроительству и Исполнительным представителем Тойберг-Франзеном.

Мы полностью поддерживаем проект заявления Председателя, который находится на нашем рассмотрении.

Г-н Шериф (Чад) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Исполнительного представителя Генерального секретаря по делам Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне г-на Енса Андерса Тойберг-Франзена и Председателя Структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству г-на Гильермо Рицинского за их заявления.

Я хотел бы приветствовать министра иностранных дел и международного сотрудничества Республики Сьерра-Леоне г-на Самуру М. У. Камару.

В резолюции 2097 (2013) Совет Безопасности продлил мандат Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ) до 31 марта 2014 года, с тем чтобы помочь правительству этой страны завершить его работу, проводимую с момента его создания 4 августа 2008 года.

В течение этого периода мы отмечали позитивные сдвиги в целом, благодаря чему сложилась общая удовлетворительная ситуация, как это подчеркивается в докладах Исполнительного представителя Генерального секретаря и главы Миссии, а также руководителей различных учреждений Организации Объединенных Наций на местах.

В ходе выполнения своего мандата ОПООНМСЛ прилагало неустанные усилия по содействию национальному диалогу и обеспечению свободы печати, укреплению потенциала парламентариев и выполнению рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению. Одним из самых выдающихся результатов стало проведение первых в Сьерра-Леоне мирных и заслуживающих доверия выборов в 2012 году. Благодаря этому позитивному событию Международный валютный фонд 21 октября 2013 года утвердил новый экономический и финансовый план для Сьерра-Леоне на период 2013–2016 годов.

С учетом того, что ОПООНМСЛ завершает свою работу, процесс его свертывания начинается с решения оставшихся задач. Его закрытие будет знаменовать собой завершение продолжавшейся более 15 лет миротворческой операции Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. Большой успех операций этой миссии обусловлен приверженностью народа Сьерра-Леоне делу восстановления своей страны и укрепления мира. Этого успеха удалось добиться также благодаря решимости Исполнительного представителя Генерального секретаря и всех его сотрудников и эффективному сотрудничеству между принимающей страной, Организацией Объединенных Наций и региональными и международными партнерами.

Накопленный в Сьерра-Леоне опыт может служить примером и свидетельством того, что международное сообщество может добиваться успеха и позитивных результатов, когда все заинтересованные стороны работают сообща, с тем чтобы способствовать обеспечению мира, стабильности, демократии и развития в той или иной стране после окончания конфликта. Мы благодарим ОПООНМСЛ за достижение Организацией Объединенных Наций этого успеха и призываем международное сообщество и впредь оказывать поддержку правительству Сьерра-Леоне в его усилиях по поддержанию и упрочению мира в стране с должным

учетом приоритетных задач, сформулированных в Программе действий по обеспечению процветания.

В заключение мы хотели бы заявить о том, что мы поддерживаем проект заявления Председателя, который будет принят в конце этого заседания.

Г-н Ндухунгирехе (Руанда) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Исполнительного представителя Генерального секретаря по делам Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне г-на Енса Андерса Тойберг-Францена за его брифинг и за огромную работу, которую он проделал для того, чтобы обеспечить успешное выполнение мандата Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ). Я хотел бы также поблагодарить Председателя Структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству посла Гильермо Рищинского (Канада) за предоставленную нам информацию, в особенности о его посещении этой страны 25–28 февраля, и за его преданность делу в период руководства осуществлением одного из самых успешных процессов в области миростроительства.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также приветствовать министра иностранных дел и международного сотрудничества Республики Сьерра-Леоне г-на Самуру М. У. Камару и поблагодарить его за огромные успехи, достигнутые в его стране за последние 15 лет.

Сейчас, когда ОПООНМСЛ завершает выполнение своего мандата в конце этого месяца, можно, без тени сомнения, сказать, что за 15 лет своего присутствия в Сьерра-Леоне миротворческие операции Организации Объединенных Наций в этой стране решительно добивались своей цели, заключающейся в оказании поддержки Сьерра-Леоне и ее народу. Несмотря на глубокие шрамы, оставшиеся после страшной гражданской войны в Сьерра-Леоне, страна добилась значительного прогресса, в частности в секторе безопасности, в политической и социально-экономической сферах и в области прав человека. Мы с большим удовлетворением отмечаем, что Сьерра-Леоне успешно встала на путь, ведущий к обеспечению прочной безопасности, демократического управления при поддержке сильных институтов, соблюдения прав человека и

обеспечения верховенства права, экономического роста и регионального сотрудничества.

В этой связи мы выражаем признательность президенту Эрнесту Бэй Короме за его умелое руководство, а также поздравляем правительство и стойкий народ Сьерра-Леоне. Мы выражаем особую признательность президенту Короме за его информационно-пропагандистскую деятельность, направленную на оказание содействия политическому диалогу на основе проведения регулярных неофициальных встреч с представителями десяти зарегистрированных политических партий Сьерра-Леоне. Мы полагаем, что это будет способствовать дальнейшему снижению политической напряженности и достижению согласия в интересах всех людей, в особенности сейчас, когда на политические посты все чаще назначаются женщины и молодые люди.

Однако, как отметил Генеральный секретарь, Сьерра-Леоне должна закреплять эти политические завоевания и устранять лежащие в основе конфликтов причины, которые, главным образом, связаны с нищетой, коррупцией и политической изоляцией. В этой связи мы призываем две крупные политические партии Сьерра-Леоне — Всенародный конгресс и Народную партию Сьерра-Леоне — развивать эту позитивную тенденцию и урегулировать свои внутренние разногласия путем диалога. В этом контексте мы приветствуем текущий процесс пересмотра Конституции, направленный на решение вопросов управления, прав человека, природных ресурсов и землепользования, однако при этом мы призываем все стороны добросовестно подходить к этому процессу и обеспечить участие общественности путем проведения инклюзивных общенациональных консультаций.

Мы с удовлетворением отмечаем, что в целом ситуация в области безопасности в Сьерра-Леоне оставалась спокойной и стабильной. Мы надеемся, что национальные власти при поддержке партнеров по развитию в скором времени завершат создание национальной инфраструктуры мира в целях предотвращения и устранения конфликтов, а также осуществят намеченные проекты, с тем чтобы закрепить культуру поиска мирных решений. В то же время Сьерра-Леоне необходимо продолжать укреплять координацию своих усилий со странами региона, с тем чтобы бороться с транснациональной организованной преступностью и незаконным

оборотом наркотиков. Поэтому мы приветствуем тесное сотрудничество с Экономическим сообществом западноафриканских государств и стран бассейна реки Мано в контексте усилий по борьбе с транснациональной преступностью, обеспечению безопасности на границах и укреплению стабильности. Кроме того, мы выражаем признательность Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности за его поддержку правительства Сьерра-Леоне в деле осуществления Инициативы для стран западноафриканского побережья по борьбе с транснациональной организованной преступностью.

Наша страна, Руанда, которой пришлось столкнуться со страшными последствиями геноцида, совершенного против тутси 20 лет назад, высоко оценивает огромные достижения Сьерра-Леоне в отправлении правосудия в переходный период путем создания смешанной Комиссии по установлению истины и примирению. Хотя все страны, выходящие из конфликта, идут своим собственным путем, решая проблемы в постконфликтный период, очевидно, что обмен опытом между братскими африканскими государствами имеет первостепенное значение для обеспечения прочного мира на континенте.

Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы поддержать проект заявления Председателя, который будет принят и который мы одобряем, и поздравить Специальный суд по Сьерра-Леоне в связи с завершением его мандата. Руанда имела честь участвовать в этом процессе и принять в своих исправительных учреждениях лиц, в отношении которых Суд вынес обвинительный приговор.

Руанда приветствует позитивные социально-экономические достижения в Сьерра-Леоне, а также прогноз Международного валютного фонда, согласно которому в 2014 году валовой внутренний продукт вырастет на 15 процентов, а в 2015 году — на 12,4 процента. Чтобы обеспечить мир и развитие и предоставить более широкие возможности всем гражданам Сьерра-Леоне без каких-либо различий, мы призываем правительство Сьерра-Леоне создать более благоприятные условия для предпринимательской деятельности и бороться со всеми формами коррупции. В этой связи Руанда приветствует подписание правительством и его партнерами по развитию рамочного соглашения о взаимной ответственности, где подтверждается обязательство

тесно взаимодействовать друг с другом и укреплять связи между правительством и донорами в соответствии с новой программой действий в нестабильных государствах. Следует также приветствовать тот факт, что партнеры по развитию обсудили с правительством перспективы дальнейшей совместной работы после закрытия ОПООНМСЛ и договорились, что партнеры по развитию продолжат оказывать поддержку на переходном этапе, особенно в реализации плана действий по обеспечению процветания.

Как я уже говорил ранее, в успехи, достигнутые в Сьерра-Леоне, свой вклад внесла также структура КМС под руководством посла Ришинского. Мы высоко оцениваем работу, проделанную этой структурой, и поддерживаем предложение о сокращении масштабов деятельности КМС в Сьерра-Леоне и принятии на вооружение менее громоздкого и более гибкого подхода для формирования небольшой по составу руководящей группы, состоящей из ближайших партнеров Сьерра-Леоне. Мы считаем, что такая структура поможет сохранить внимание к Сьерра-Леоне со стороны международного сообщества и подготовить страну к плавному переходу от задач КМС к новым целям и задачам.

И последнее. Я хотел бы выразить г-ну Энсу Тойберг-Франзену и всем сотрудникам ОПООНМСЛ благодарность за отлично выполненную работу на службе Сьерра-Леоне и Организации Объединенных Наций.

Г-н О Джун (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Исполнительного представителя Тойберг-Франзена и посла Ришинского за их ценные выступления. Мы также признательны министру иностранных дел Сьерра-Леоне г-ну Самаре Камаре за участие в работе сегодняшнего заседания.

Я хотел бы присоединиться к поздравлениям в связи с прогрессом, достигнутым благодаря совместным усилиям всех заинтересованных сторон. Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ) несомненно являет собой пример эффективной координации со стороны системы Организации Объединенных Наций. Извлеченные по результатам его деятельности уроки должны стать общим достоянием и распространены на другие страны, решающие задачи постконфликтного

миростроительства. Мы все являемся свидетелями того, что решимость граждан Сьерра-Леоне обеспечить мир и стабильность лежит в основе того прогресса, который достигнут на сегодня в деятельности ОПООНМСЛ, Комиссии по миростроительству (КМС) и других партнеров.

Выборы 2012 года стали поворотным пунктом в истории Сьерра-Леоне. От двух крупнейших политических партий сейчас требуется проявлять больше ответственности за продвижение страны по пути вперед. Мы надеемся, что политическое руководство займется проблемами этно-религиозного дисбаланса для дальнейшего укрепления политического единства и социальной сплоченности. Правильно организовав управление и обеспечив порядок, Сьерра-Леоне сможет полностью реализовать свой потенциал. В этой связи мы надеемся на то, что власти Сьерра-Леоне продолжат следовать курсу на взаимодействие не только с политическими кругами, но и со всеми социальными слоями, включая женщин и молодежь.

Осуществление программы действий по обеспечению процветания также входит в число приоритетов правительства. Решительный настрой Сьерра-Леоне должен быть переведен на язык устойчивого развития и процветания. Как заявил Генеральный секретарь во время своего визита в Сьерра-Леоне в начале этого месяца, Организация Объединенных Наций должна и далее оказывать поддержку ее правительству и народу. Республика Корея также всесторонне поддерживает усилия по упрочению мира и развитию демократического процесса в Сьерра-Леоне.

Г-жа Мурмокайте (Литва) (*говорит по-английски*): Прежде всего от имени нашей делегации хочу сердечно приветствовать в Совете министра иностранных дел и международного сотрудничества Его Превосходительство Самуру Камару. Я благодарна Исполнительному представителю Генерального секретаря Энсу Андерсу Тойберг-Франзену за его брифинг, посвященный осуществлению мандата Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ), и за его замечания по поводу проблем, с которыми продолжает сталкиваться страна по мере завершения работы ОПООНМСЛ. Поскольку г-н Тойберг-Франзен выступал в Совете как глава ОПООНМСЛ в последний раз, я выражаю ему признательность за умелое руководство работой, связанной с успешным

осуществлением и завершением его мандата. Я хотела бы также поблагодарить нашего коллегу, постоянного представителя Канады, председателя структуры по Сьерра-Леоне Гильермо Ришинского за его брифинг и личную самоотверженность в деле выполнения порученных ему задач.

Литва поздравляет правительство Сьерра-Леоне с замечательным прогрессом, достигнутым в постконфликтном восстановлении страны, упрочении мира и проведении демократических преобразований, а также в формировании культуры уважения к закону, ответственности и политической толерантности. В связи с завершением ОПООНМСЛ своего мандата я хотела бы дать высокую оценку эффективности, с которой Организация Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и региональные организации на протяжении последних 15 лет вносят свой вклад в миростроительство в Сьерра-Леоне.

Однако трудности сохраняются. В целях содействия упрочению мира, восстановлению страны и ее экономическому подъему в контексте миростроительства должны приниматься меры по реформированию сектора безопасности, борьбе с коррупцией и стимулированию мощного и всестороннего процесса развития. Литва позитивно оценивает программу реформирования сектора безопасности, запущенную ОПООНМСЛ в январе. Мы приветствуем пересмотр конституции, которым сейчас занимается комитет по реформе конституции. Важная роль в этом процессе отводится партнерам страны по развитию. Например, к процессу уже подключился Европейский союз, который концентрируется на вопросах создания потенциала, оказания технической помощи в работе комитета и других участников этого процесса, гражданского образования, налаживания связей и формирования консенсуса. Литва также приветствует недавнее принятие правительством Сьерра-Леоне программы действий по обеспечению процветания. Путь к процветанию пролегает через проведение успешной реформы, обеспечение мощного экономического роста и, как об этом уже говорили многие выступавшие, через борьбу с коррупцией.

Я хотела бы призвать Сьерра-Леоне и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку в обеспечении всестороннего и равноправного участия женщин в политической, экономической и социальной сферах.

Все политические партии в Сьерра-Леоне должны содействовать расширению участия женщин в политической жизни и предоставлять им более широкие возможности для выдвижения своих кандидатур для избрания в парламент на ключевые должности. Мы принимаем к сведению предложение принять гендерно ориентированный закон о введении для женщин 30-процентной квоты. Необходимо также укрепить организации гражданского общества, оказав им политическую и финансовую помощь, чтобы они могли активно участвовать в формировании будущего страны.

Наконец, Организация Объединенных Наций должна и далее демонстрировать свою приверженность обеспечению мира в Западной Африке. Характер вовлеченности Организации Объединенных Наций в дела Сьерра-Леоне меняется по мере перехода к страновой группе остаточных функций ОПООНМСЛ. Руководство со стороны страновой группы будет играть центральную роль в развитии Сьерра-Леоне в постконфликтный период. Аналогичным образом, свои добрые услуги правительству Сьерра-Леоне будет оказывать Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки. Мы еще раз поздравляем правительство и народ Сьерра-Леоне с достигнутым прогрессом. В работе Совета Безопасности по противодействию кризисам и конфликтам успехи, достигнутые Сьерра-Леоне, являются источником ценного опыта и сбывшихся надежд.

Председатель (*говорит по-французски*): Я хочу выступить с заявлением как представитель Люксембурга.

Я также хочу приветствовать в Совете министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне Его Превосходительство г-на Самуру Камару. Люксембург поздравляет правительство и народ Сьерра-Леоне с выдающимися достижениями в области миростроительства и экономического развития. Эти достижения действительно впечатляют.

Я благодарю Исполнительного представителя Генерального секретаря г-на Енса Андерса Тойберг-Франзена за его последнее выступление в Совете в его нынешней должности. Мы приветствуем его и всех сотрудников Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ). Вы успешно справлялись

с порученными вам задачами, демонстрируя высокую эффективность в работе и высокий уровень профессионализма. Я хочу также поблагодарить представителя Канады посла Гильермо Ришинского за его выступление и за умелую работу на посту председателя структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству (КМС).

За 12 лет, в течение которых Организация Объединенных Наций оказывала Сьерра-Леоне поддержку с первых дней самого кровопролитного конфликта, страна добилась впечатляющих успехов. Усилия по закреплению достигнутого прогресса должны продолжаться, поскольку такой прогресс никогда не бывает необратимым. Но мы уверенно смотрим в будущее. Мы уверены в том, что у представителей, избранных гражданами Сьерра-Леоне, хватит мудрости, чтобы избежать ошибок прошлого. Мы убеждены, что они будут ставить национальные интересы превыше всего, будут открытыми для общения со своими партнерами и найдут силы, чтобы обеспечить в своей стране прочный мир и процветание.

В Программе действий по обеспечению процветания поставлены масштабные цели. Сьерра-Леоне настоятельно необходимо выполнить ее, чтобы к 2035 году стать страной со средним уровнем дохода. Для этого Сьерра-Леоне потребуются помощь партнеров. Ее давнишние партнеры уже откликнулись на этот призыв. На последующие 7 лет Европейский союз уже зарезервировал 372 млн. евро, или около 500 млн. долл. США, в рамках Европейского фонда развития в интересах оказания Сьерра-Леоне поддержки в таких областях, как государственное управление и формирование гражданского общества, образование, сельское хозяйство и продовольственная безопасность. Европейский союз также принял решение оказать Сьерра-Леоне поддержку в областях конституционной реформы и наращивания организационно-кадрового потенциала полицейских сил страны.

Помимо официальной помощи в целях развития Сьерра-Леоне нуждается в надежных прямых иностранных инвестициях. Налоговые поступления будут продолжать расти. Экономике следует диверсифицировать, чтобы она не ограничивалась добычей природных ресурсов, которая должна вестись в условиях прозрачности, обеспечивающей использование полученных доходов в интересах всего народа Сьерра-Леоне в целом. Необходимо

также прилагать усилия для предотвращения и урегулирования споров вокруг земли. Взаимовыгодные для местных общин и частного сектора решения могут и должны быть найдены.

Несмотря на существующие проблемы, включая хроническую нищету и безработицу, которые особенно затрагивают молодежь, мы уверены, что народ Сьерра-Леоне все-таки получит долгожданные дивиденды мира. Подписание 4 февраля рамочной программы взаимной подотчетности в рамках Новой программы действий в нестабильных государствах, равно как и сохраняющиеся партнерские отношения с Комиссией по миростроительству, стали свидетельством доверия. Люксембург приветствует предложение посла Ришинского адаптировать в течение следующих 12 месяцев подход, используемый структурой по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству.

И наконец, Люксембург высоко оценивает сотрудничество Сьерра-Леоне со своими соседями-членами Союза государств бассейна реки Ману. В октябре этот Союз принял стратегию обеспечения безопасности границ, которая была разработана при поддержке Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА). Осуществление этой стратегии позволит усилить борьбу с транснациональной организованной преступностью и укрепить мир на региональном уровне. Мы надеемся, что Специальный представитель Генерального секретаря, глава Отделения для Западной Африки г-н Саид Джиннит и персонал ЮНОВА в сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций будут поддерживать Сьерра-Леоне в рамках постоянно меняющегося регионального контекста.

Лидеры Сьерра-Леоне несут тяжелое бремя ответственности, но мы уверены, что они будут продолжать идти позитивным путем, который формировался на протяжении последних 12 лет. Прекращение поддержки со стороны Совета знаменует важный исторический рубеж. Мы благодарим Соединенное Королевство за подготовку проекта заявления Председателя, которое позволит Совету надлежащим образом это отметить. Мы желаем правительству и народу Сьерра-Леоне мужества и всяческих успехов сейчас, когда они открывают новую главу в истории своей страны.

А сейчас я возвращаюсь к выполнению своих функций Председателя Совета.

Я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Республики Сьерра-Леоне.

Г-н Камара (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Прежде всего, разрешите мне поздравить Вас, г-жа Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте и поблагодарить Вас за приглашение Сьерра-Леоне участвовать в прениях по заключительному докладу Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ) (S/2014/192).

Я хотел бы от имени Его Превосходительства президента Сьерра-Леоне г-на Эрнеста Бэй Коромы, правительства и народа нашей страны передать слова глубокой признательности Совету Безопасности, всем членам Организации Объединенных Наций и нашим международным партнерам за бесценную поддержку и твердую приверженность делу укрепления мира, безопасности и стабильности, которые дались нам ценой упорных усилий и могут считаться историческим успехом работы Организации Объединенных Наций в областях миротворчества и миростроительства.

Г-н Эрнест Бэй Корума просил меня принести извинения за то, что он не может лично присутствовать на этом заседании, и выступить в Совете со следующим заявлением по этому историческому случаю.

«Я рад возможности выступить сегодня в Совете в связи с этим эпохальным событием, знаменующим окончание работы Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне и переход Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне к применению новой модели страновой группы Организации Объединенных Наций. До этого заседания мы имели честь принять в Сьерра-Леоне в феврале сначала посла Гильермо Рицинского, а затем, 4–5 марта, самого Генерального секретаря. Эти два видных деятеля присоединились к нам, когда мы праздновали прекрасный переход мандата Организации Объединенных Наций к Сьерра-Леоне. Этот мандат теперь связан с

остаточной и будущей ролями ОПООНМСЛ и Комиссии по миростроительству.

Мы были глубоко тронуты их проникновенными словами о блестящем прогрессе, которого добилась наша страна, особенно в ослаблении напряженности, выявлении и устранении угроз потенциальных конфликтов, в мониторинге и поощрении прав человека, в укреплении мира и безопасности, в консолидации реформ в интересах эффективного государственного управления, а также в осуществлении беспрецедентных секторальных и общенациональных программ государственно-го инвестирования.

Все эти достижения являются для нас, своего рода, успешной лечебной терапией, ведь наша страна вышла из внутреннего конфликта, который был для нее губительным, поскольку он стал причиной гибели и перемещения людей и широкомасштабного уничтожения объектов инфраструктуры. Мы в то же время понимаем, что на пути к восстановлению сохраняются колоссальные проблемы. Поэтому от имени народа Сьерра-Леоне и от себя лично я хотел бы подтвердить нашу весьма твердую решимость продолжать преобразования в нашей стране.

Примерно 23 года назад в нашей любимой стране вспыхнула война. Конфликт пробудил в некоторых наших гражданах и их международных сторонниках ненависть и стремление действовать преступным путем, однако у подавляющего большинства наших граждан он также пробудил твердую решимость противостоять им. Подавляющее большинство наших соотечественников, в том числе членов вооруженных сил, полиции, сил гражданской обороны и всего гражданского общества, дали отпор тем, кто покушались на человечность. В борьбе пострадало очень много наших людей, многие были перемещены, убиты и ранены, однако благодаря своему несгибаемому моральному духу они упорно сопротивлялись и в 1996 году добились восстановления мира, безопасности, демократии и гражданского правления. К сожалению, борьба продолжалась до тех пор, пока в январе 2002 года война официально не была прекращена.

В нашей борьбе за мир, демократию и безопасность мы не были одиноки. Члены Экономического сообщества западноафриканских государств, в частности Нигерия и Гвинейская Республика, были в числе первых государств, которые поддержали наше сопротивление кровавой бойне. Организация Объединенных Наций, Соединенное Королевство и другие друзья Сьерра-Леоне позднее подключились к согласованным усилиям, направленным на прекращение жестокого конфликта и возвращение нашей страны в ряды миролюбивых, стабильных и демократических государств.

Мы пытались разными способами воздать дань памяти тех людей, мужчин и женщин, чьи стойкость, приверженность делу и самопожертвование обеспечили мир и заживление ран в нашей стране. Сейчас я обращаюсь к Совету с убедительной просьбой вместе с нами почтить их память минутой молчания, а также почтить память первого активного поборника мира и примирения в нашей стране бывшего президента Сьерра-Леоне альхаджи Ахмада Теджана Каббы, который скончался в четверг, 13 марта, и был похоронен в воскресенье, 23 марта. Мир их душам и душам всех искренне верующих.

Сегодня, здесь, мы отмечаем важный переход в контексте наших усилий, направленных на построение демократической, мирной, стабильной, развивающейся и процветающей страны. Мы стали свидетелями целого ряда переходных периодов в деятельности Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, начиная с 1998 года, когда был осуществлен переход к Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне для мониторинга и отслеживания усилий по наблюдению за разоружением, демобилизацией и реинтеграцией в общество бывших комбатантов, сопровождавшийся перестройкой сил безопасности. За этим, в 1999 году, последовал переход к более масштабной Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, которая занималась вопросами выполнения Ломейского мирного соглашения, поддержания мира и миростроительства и при этом продолжала осуществлять программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, а

также процессы расселения, восстановления и реконструкции. Затем последовало создание в 2006 году Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, которое оказывало правительству поддержку в укреплении мира, безопасности и демократии. И наконец, за этим последовало создание в 2008 году Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне.

ОПООНМСЛ играл и играет важную роль во многих процессах в стране, включая продолжение работы Комиссии по установлению истины и примирению и Специального суда по Сьерра-Леоне; укрепление потенциала гражданского общества и содействие политическому диалогу, правам человека, эффективному управлению и верховенству права; проведение всеобъемлющей реформы сектора безопасности; расширение прав и возможностей женщин; содействие проведению в 2012 году заслуживающих доверия и международно признанных выборов; и превращение принадлежавшей правительству радиовещательной службы в независимую государственную радиовещательную службу — Радиовещательную корпорацию Сьерра-Леоне (РКСЛ).

РКСЛ до сих пор сталкивается с определенными трудностями, но эта перестройка была необходима. Как никогда ранее в истории нашей страны, благодаря ей в настоящее время отмечается большее разнообразие источников информации и мнений, а охват ее вещанием шире, чем в последние десятилетия. Это похвальные успехи, но партнерские отношения должны поддерживаться и впредь в интересах укрепления ее финансовой базы, технической оснащенности и охвата вещанием.

Переход, который мы переживаем сегодня, носит весьма особый характер. Это переход стал венцом успеха, достигнутого в рамках всех предыдущих переходов. Цель всех других переходов состояла в том, чтобы страна вышла на этот конкретный этап — страна, которая когда-то принимала у себя миротворцев, сейчас направляет своих миротворцев в другие страны; страна, которая когда-то ассоциировалась с гуманитарным кризисом, сейчас стала одной из самых быстро растущих экономик

в мире; страна, которая страдала от военной диктатуры, провела серию свободных и справедливых выборов; страна, которую потрясали вооруженная борьба и непримиримые разногласия, залечивает свои раны благодаря работе Комиссии по установлению истины и примирению и Специального суда по Сьерра-Леоне, а также стойкости нашего народа и приверженности делу Организации Объединенных Наций и многих наших международных друзей. Тот факт, что в настоящее время мы приступаем к еще одному важному переходу в рамках основного мандата Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне — от укрепления мира к развитию, — свидетельствует о том, что Организация всегда увязывала и увязывает свои действия с чаяниями нашего народа.

Став президентом в 2007 году, я заявил о своей решимости вести страну по пути к экономическому развитию и процветанию. Организация Объединенных Наций является ценным партнером в этом процессе. Показатели перестройки более заметны во всех районах страны сегодня, чем когда бы то ни было в прошлом. Мы строим дороги в больших и малых городах. Мы повышаем производительность сельскохозяйственного производства и в значительной степени восстанавливаем продовольственную самообеспеченность. Мы предоставляем беременным женщинам, кормящим матерям и детям более широкий доступ к услугам системы здравоохранения, чем когда-либо в истории нашей страны. Мы выделяем больше финансовых средств на цели образования и наблюдаем рост числа учащихся в школах. Мы способствуем развитию малых и средних предприятий и привлечению крупных инвестиций, а также созданию возможностей в сфере занятости для всех. Мы расширяем систему электроснабжения и добиваемся, чтобы больше женщин занимали руководящие посты в правительстве, силах безопасности и в других ключевых структурах и организациях нашей страны.

В настоящее время нами принято коллективное решение двигаться вперед и стать к 2030 году страной со средним уровнем доходов, что согласуется с целевыми показателями Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития. Перенос намеченного

срока с 2035 года на 2030 год был инициирован самим Генеральным секретарем. Мы приступили к осуществлению Программы действий по обеспечению процветания — первого национального пятилетнего плана, преследующего цель превратить Сьерра-Леоне в страну со средним уровнем доходов, и мы приветствуем согласование нашей Программы действий по обеспечению процветания с Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

Как я указал ранее, продвигаясь вперед, мы по-прежнему сталкиваемся с колоссальными трудностями, но нас вдохновляет готовность Организации Объединенных Наций поддерживать нас в преодолении этих трудностей через посредство новой страновой группы Организации Объединенных Наций. Мы также приветствуем готовность Организации Объединенных Наций поддерживать работу нашего Комитета по пересмотру Конституции, Комиссии по регистрации политических партий и других структур эффективного управления. Успешное партнерство — это партнерство, в основе которого лежат согласованные цели и чаяния. Мы благодарим Организацию Объединенных Наций за то, что она решительно выступает за такое согласование.

Сегодня Сьерра-Леоне в последний раз выступает в этом органе в качестве объекта обсуждения. Вопрос о нашей стране более не значится в повестке дня Совета Безопасности, а сама она становится источником опыта успешного перехода от войны к миру и развитию.

Заккрытие ОПООНМСЛ знаменует собой завершение трудного периода в истории Сьерра-Леоне. Мы работаем над тем, чтобы наша страна, в качестве пережившего конфликт государства, ассоциировалась с более низким уровнем риска в международном масштабе, будучи получателем качественных инвестиций. Это ценные предпосылки для того, чтобы изменить негативное представление о нашей стране как стране «кровавых» алмазов. Сегодня мы используем наши алмазы и все другие наши природные ресурсы для достижения целей устойчивого развития и обеспечения национального процветания.

Наш народ продемонстрировал решимость и огромное достоинство на всех переходных этапах, о которых я говорил. Мы установили прочные партнерские отношения в интересах достоинства, мира, безопасности, демократии и устойчивого развития и по-прежнему готовы продолжать работу с Комиссией по миростроительству и с другими партнерами с целью содействовать реализации этих главных чаяний как в Сьерра-Леоне, так и во всем мире.

Мы приветствуем руководителей и членов различных структур, которые трудятся в интересах обеспечения мира, правосудия и развития в Сьерра-Леоне, включая Европейский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств, Африканский союз, Комиссию по миростроительству, Нигерию, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Китай, Гвинею, Нидерланды, Канаду и всех других партнеров по развитию, включая финансовые учреждения арабских стран.

Пройденный путь был сложным, и до сих пор, несомненно, сохраняются проблемы. Но пути назад нет; мы будем и впредь оставаться силой, выступающей за мир во всем мире, символом успешных преобразований и партнером в интересах мира, безопасности, демократии и развития».

В заключение от имени Его Превосходительства президента, правительства и народа Сьерра-Леоне я хотел бы выразить признательность за поддержку и слова одобрения, прозвучавшие из уст всех присутствующих здесь. Хочу также отметить хорошую работу покидающего свой пост Исполнительного представителя Генерального секретаря и пожелать ему и его супруге всяческих успехов в их будущих начинаниях.

И, наконец, я хотел бы поблагодарить посла Ришинского за его усилия по выполнению остаточных функций Комиссии по миростроительству. Он по-прежнему рядом, и я уверен, что его сердце по-прежнему в Сьерра-Леоне.

Председатель (*говорит по-французски*): В результате состоявшихся между членами Совета консультаций я уполномочена выступить от их имени со следующим заявлением:

(*говорит по-английски*)

«31 марта 2014 года истекает срок действия мандата Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ), в связи с чем Совет Безопасности с удовлетворением отмечает впечатляющие успехи, достигнутые Сьерра-Леоне за истекшее десятилетие, и ее вклад в реализацию важных региональных и глобальных инициатив. Совет Безопасности также с удовлетворением отмечает эффективность подхода, применяемого Организацией Объединенных Наций, международными финансовыми учреждениями, региональными и субрегиональными органами и международным сообществом в целом в процессе миростроительства в Сьерра-Леоне.

Совет Безопасности приветствует достигнутый Сьерра-Леоне большой прогресс в укреплении организационного и кадрового потенциала государственных институтов, в том числе ведающих вопросами безопасности, отправления правосудия и управления, которым принадлежит принципиально важная роль в обеспечении стабильности и утверждении демократии в стране.

Совет Безопасности приветствует также успешно проведенные в 2012 году президентские и парламентские выборы, которые способствовали укреплению демократических институтов Сьерра-Леоне.

Совет Безопасности признает важный вклад ОПООНМСЛ в укрепление мира и стабильности и содействие развитию в Сьерра-Леоне, особенно в ходе избирательного процесса 2012 года. Совет Безопасности с признательностью отмечает работу, проделанную этой миссией и страновой группой Организации Объединенных Наций под руководством исполнительных представителей Генерального секретаря.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость дальнейшей поддержки Сьерра-Леоне, приступающей к следующему этапу своего развития без присутствия ОПООНМСЛ, который будет включать проведение конституционной реформы, и отмечает готовность Организации Объединенных Наций и двусторонних и многосторонних партнеров по просьбе

сьерра-леонских властей продолжать играть существенную роль в этом процессе. Совет Безопасности также настоятельно призывает международное сообщество и партнеров по деятельности в области развития продолжать оказывать поддержку Сьерра-Леоне, координируя и согласовывая свои действия, с тем чтобы страна смогла решить первоочередные задачи в области миростроительства и развития.

Совет Безопасности подчеркивает, что предстоит выполнить ряд важных задач, связанных с дальнейшим упрочением мира и обеспечением справедливости в распределении благ в интересах всех сьерралеонов. Совет Безопасности приветствует принятие правительством Сьерра-Леоне Программы действий по обеспечению процветания на период 2013–2018 годов и отмечает необходимость осуществления этой программы в соответствии с Рамочной программой взаимной подотчетности, согласованной правительством Сьерра-Леоне и Комитетом партнеров Сьерра-Леоне по деятельности в области развития в марте 2013 года.

Совет Безопасности подтверждает важную потенциальную роль добывающего сектора для экономического развития Сьерра-Леоне и настоятельно рекомендует правительству страны и международным партнерам улучшить защиту прав трудящихся и содействовать укреплению национального потенциала в том, что касается транспарентного регулирования деятельности предприятий этого сектора, надзора за ней и сбора налогов, а также решить вопросы землевладения в интересах установления взаимовыгодных отношений между местными общинами и частным сектором и призывает правительство принять меры для искоренения коррупции.

Совет Безопасности подчеркивает, что для долгосрочной стабильности в Сьерра-Леоне важно, чтобы намеченные на 2017 год выборы были мирными, честными и транспарентными.

Совет Безопасности повторяет изложенную в резолюции 2097 (2013) просьбу в адрес Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) при необходимости оказывать добрые услуги в поддержку правительства Сьерра-Леоне и нового координатора-резидента Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности одобряет работу Структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству. Совет Безопасности напоминает о том, что в своей резолюции 2097 (2013) он просил Комиссию по миростроительству проанализировать свое взаимодействие на предмет возможности уменьшения ее роли, и приветствует переход Комиссии на более облегченную форму задействования на переходный период, рассчитанный на ближайшие 12 месяцев, как указано в ее докладе Совету (S/2014/211). Совет Безопасности просит Сьерра-Леоне внести свой вклад в работу Комиссии по миростроительству по обобщению полученных уроков и передового опыта.

Совет Безопасности поздравляет Специальный суд по Сьерра-Леоне с завершением его мандата, напоминает о выраженной им твердой поддержке остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне, который приступает к своей работе, и, как и в резолюции 2097 (2013), призывает государства-члены внести щедрые взносы».

(говорит по-французски)

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2014/6.

В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 10 м.